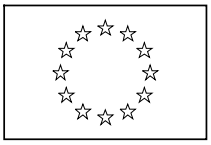
SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 29.09.1999
KOM(1999) 455 slutlig

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 900/1999 om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa oljeprodukter till Förbundsrepubliken Jugoslavien

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Europeiska unionen har infört flera ekonomiska och finansiella sanktioner mot Förbundsrepubliken Jugoslavien i syfte att nå en hållbar lösning på krisen i Kosovo.

Även om en slutgiltig lösning ännu inte har nåtts pekar utvecklingen i provinsen Kosovo och Republiken Montenegro på att det för att stödja de politiska och ekonomiska reformer som nu pågår är nödvändigt att häva oljeembargot mot dessa två områden i Förbundsrepubliken Jugoslavien.

Föreliggande förslag från kommissionen till en rådsförordning har som syfte att undanta provinsen Kosovo och Republiken Montenegro från oljeembargot.

För att undvika att detta undantag undergräver de åtgärder som kommer att fortsätta att tillämpas för Förbundsrepubliken Jugoslavien i övrigt lämnas emellertid förslag till bestämmelser som bör minska risken för detta.

Förslag till

RÅDETS FÖRORDNING

om ändring av förordning (EG) nr 900/1999 om förbud mot försäljning och leverans av olja och vissa oljeprodukter till Förbundsrepubliken Jugoslavien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 301 i detta,

med beaktande av rådets gemensamma ståndpunkt 1999/…/GUSP av den .. september 1999 antagen av rådet på grundval av artikel 15 i Fördraget om Europeiska unionen beträffande ändring av rådets gemensamma ståndpunkt 1999/273/GUSP om förbud mot leverans och försäljning av olja och oljeprodukter till Förbundsrepubliken Jugoslavien, och rådets gemensamma ståndpunkt 1999/318/GUSP om ytterligare restriktiva åtgärder mot Förbundsrepubliken Jugoslavien,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Utvecklingen i Förbundsrepubliken Jugoslavien möjliggör ett partiellt upphävande av det oljeembargo som infördes genom förordning (EG) nr 900/1999.

(2) Ett sådant partiellt upphävande bör inte påverka tillämpningen i övrigt av förordning (EG) nr 900/1999 vad Förbundsrepubliken Jugoslavien beträffar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Följande artikel skall läggas till i förordning (EG) nr 900/1999:

"Artikel 2a

1. Trots bestämmelserna i artikel 1 får de behöriga myndigheter som är uppförda i bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 1084/1999[1], i överensstämmelse med förlagan i bilaga I till den här förordningen, tillåta direkt eller indirekt försäljning, leverans eller export av olja och

[1] EGT L 131, 27.5.1999, s. 29.

oljeprodukter som är uppförda i bilagan till den här förordningen, oberoende av om dessa produkter har sitt ursprung i gemenskapen, till personer eller organ i Förbundsrepubliken Jugoslavien eller till personer eller organ för en affärsverksamhet som bedrivs i eller från Förbundsrepubliken Jugoslaviens territorium, samt transport till Förbundsrepubliken Jugoslaviens territorium, om fullt bindande bevis överlämnas till dessa myndigheter på att de produkter som säljs, levereras, exporteras eller transporteras inte kommer att lämna provinsen Kosovo eller Republiken Montenegro för sin slutanvändning eller sin slutliga bestämmelseort.

2. Överlämnande av en förklaring från de behöriga myndigheter i provinsen Kosovo eller Republiken Montenegro som är uppförda i bilaga II till denna förordning, i överensstämmelse med förlagan i bilaga III till denna förordning, skall utgöra det fullt bindande bevis som avses i punkt 1 i denna artikel.

3. Om de behöriga myndigheterna i provinsen Kosovo eller Republiken Montenegro inte lämnar en sådan förklaring skall den behöriga myndigheten i gemenskapen inte utfärda förhandstillstånd förrän den har begärt att få synpunkter om de överlämnade bevisen från de behöriga myndigheterna i de övriga medlemsstaterna och från kommissionen; sådana synpunkter skall lämnas inom fem arbetsdagar efter det att begäran skickades. Efter dessa fem dagar skall den behöriga myndigheten, på grundval av de synpunkter och övrig information som lämnats, fatta beslut om utfärdande av tillstånd och underrätta kommissionen och de övriga medlemsstaterna om detta beslut."

2. Följande skall läggas till i artikel 6:

"Kommissionen skall, vid behov, ändra den förteckning över behöriga myndigheter i provinsen Kosovo och Republiken Montenegro som avses i artikel 2a.2, och förlagorna till det förhandstillstånd och den förhandsförklaring om slut användning/slutlig bestämmelseort som avses i artikel 2a.1 och 2a.2. Kommissionen skall offentliggöra alla ändringar i denna förteckning och dessa förlagor i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*."

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA I

Förlaga till tillståndsdokument utfärdat av de behöriga myndigheter i Europeiska gemenskapen som avses i artikel 1.1 i denna förordning.

EUROPEISKA GEMENSKAPEN FÖRHANDSTILLSTÅND

<table>
<tr><td colspan="2">1. SÖKANDE (namn, fullständig adress, land)</td><td colspan="3">ORIGINAL</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2"></td><td colspan="3">2. Nr
Datum
Giltighetstid</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. SLUTANVÄNDARE/SLUTLIG BESTÄMMELSEORT (namn, fullständig adress, land/territorium)

4. EXPORTLAND</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. PLATS OCH DATUM FÖR TRANSPORTEN – TRANSPORTMEDEL</td><td colspan="3">5. SLUTLIGT BESTÄMMELSETERRITORIUM

7. NUMMER PÅ FÖRKLARINGEN OM SLUTLIG ANVÄNDNING/SLUTBESTÄMMELSE</td></tr>
<tr><td colspan="2">ANMÄRKNING :

Detta tillstånd fritar inte exportören från skyldigheten att uppfylla alla övriga villkor som gäller för exporten av de berörda varorna</td><td colspan="3">8. YTTERLIGARE UPPLYSNINGAR</td></tr>
<tr><td>9. MÄRKEN OCH ANTAL – ANTAL OCH TYP AV FÖRPACKNINGAR – VARUBESKRIVNING OCH VARORNAS ANVÄNDNING.</td><td>10. KN-NUMMER</td><td>11. MÄNGD (1)</td><td>12. VÄRDE (^{2})</td></tr>
<tr><td colspan="4">13. INTYGANDE AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN I EUROPEISKA GEMENSKAPERNA

Härmed intygas att tillstånd har utfärdats för försäljning, leverans, export eller transport av de ovan beskrivna produkterna till Förbundsrepubliken Jugoslavien.

Plats och datum

Namnteckning</td></tr>
<tr><td colspan="4">14. BEHÖRIG MYNDIGHET (namn, fullständig adress, land) Stämpel</td></tr>
</table>

(1) Ange nettovikt (kg) och mängd i den enhet som föreskrivs för kategorin när denna inte är densamma som nettovikten.

(2) I den valuta som anges i försäljningskontraktet.

BILAGA II

Förteckning över behöriga myndigheter i provinsen Kosovo och Republiken Montenegro som avses i artikel 1.1 i denna förordning.

…..

BILAGA III

Förlaga till förhandsförklaring om slutlig bestämmelseort lämnad av de behöriga myndigheter i provinsen Kosovo eller Republiken Montenegro som avses i artikel 1.1 i denna förordning.

FÖRHANDSFÖRKLARING OM SLUTLIG BESTÄMMELSEORT

<table>
<tr><td rowspan="2">1.SÖKANDE (namn, fullständig adress, land)</td><td colspan="3">ORIGINAL</td></tr>
<tr><td colspan="3">2. Nr

Datum

Giltighetstid</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3.SLUTANVÄNDARE/SLUTLIG BESTÄMMELSEORT (namn, fullständig adress, land/territorium)</td><td colspan="3">4. EXPORTLAND</td></tr>
<tr><td colspan="3">5. BESTÄMMELSETERRITORIUM:

PROVINSEN KOSOVO/REPUBLIKEN MONTENEGRO (3)</td></tr>
<tr><td colspan="4">6. UPPGIFTER OM LEVERANS</td></tr>
<tr><td>7. MÄRKEN OCH ANTAL – ANTAL OCH TYP AV FÖRPACKNINGAR – VARUBESKRIVNING OCH VARORNAS ANVÄNDNING.</td><td>8.KN-NUMMER</td><td>9. MÄNGD (1)</td><td>10.VÄRDE (2)</td></tr>
<tr><td colspan="4">11. INTYGANDE AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN I PROVINSEN KOSOVO/REPUBLIKEN MONTENEGRO (3)

De angivna varorna omfattas av offentlig kontroll beträffande deras slutanvändning/slutliga bestämmelseort. Intyget upphör att gälla om det inte uppvisas för de behöriga utrikesmyndigheterna inom tre månader från dagen för utfärdandet. Intyg som inte använts skall återsändas till den behöriga myndigheten. Avledning (vidareexport) till ett annat land är endast möjlig med tillstånd från den behöriga myndighet som utfärdat intyget.

Härmed intygas att de varor som beskrivs ovan har sin slutanvändning/slutliga bestämmelseort inom provinsen Kosovos/Republiken Montenegros territorium (3).

Plats och datum

Namnteckning</td></tr>
<tr><td colspan="2">12. BEHÖRIG MYNDIGHET (namn, fullständig adress, land)</td><td colspan="2">Stämpel</td></tr>
</table>

(1) Ange nettovikt (kg) och mängd i den enhet som föreskrivs för kategorin när denna inte är densamma som nettovikten.

(2) I den valuta som anges i försäljningskontraktet.

(3) Ange vilket av territorierna/vilken av myndigheterna som avses.